

**3M** Science.  
Applied to Life.™



**NOWOŚĆ**

NOWY ZAWÓR  
3M™ COOL FLOW™  
COMFORT

# Wygoda i bezpieczeństwo. Gdy robisz wielkie rzeczy

Komfort i bezpieczeństwo to priorytety firmy 3M. Półmaski filtrujące 3M™ Aura™ trzeciej generacji posiadają wiele udoskonaleń i są efektem połączenia innowacyjnych rozwiązań technologicznych z nowoczesnym designem. Nowy zawór 3M™ Cool Flow™ Comfort łatwiej się otwiera, umożliwiając odprowadzanie ciepłego powietrza z wnętrza półmaski, dzięki czemu zapewnia większy komfort użytkowania.



3M™ Aura™ 9300+ Gen3  
Półmaska filtrująca trzeciej generacji

# Przedstawiamy trzecią generację półmasek



## Lepsze pole widzenia

### Tłoczony górny panel

- ▶ Ułatwia przekierowanie wydychanego powietrza, zapobiegając gromadzeniu się pary na okularach

### Wyprofilowany, niski kształt półmaski

- ▶ Doskonale dopasowuje się do kształtu twarzy wokół nosa i oczu, zapewniając szerokie pole widzenia
- ▶ Kompatybilny z okularami i goglami ochronnymi 3M

## Łatwość dopasowania

### NOWE górne i dolne patki

- ▶ W połączeniu z nowym „uchwytem” w modelach z zaworem, ułatwiają otwarcie półmaski, umożliwiając jej prawidłowe założenie i dopasowanie do kształtu twarzy
- ▶ Zintegrowana blaszka nosowa służąca optymalnemu dopasowaniu do kształtu twarzy każdego użytkownika

## Oryginalny design 3M

### 3-panelowa konstrukcja

- ▶ Dopasowuje się do różnych kształtów i rozmiarów twarzy

### Materiały

- ▶ Miękka pianka nosowa i gładka wewnętrzna wyściółka
- ▶ Produkty nie zawierają elementów wykonanych z:
  - naturalnej gumy lateksowej
  - PVC

Łatwiejsze zakładanie\*

Komfort oddychania chłodniejszym powietrzem\*

Komfort oddychania chłodniejszym powietrzem

### NOWY zawór Cool Flow™ Comfort

- ▶ Otwiera się o 37% łatwiej\*
- ▶ Umożliwia o 36% większy przepływ powietrza\*
- ▶ Zapewnia wyższy komfort oddychania chłodniejszym powietrzem

### Zaawansowana elektretowa włóknina filtrująca 3M™ (AEM)

- ▶ Wysoki ładunek elektrostatyczny na włóknach filtrujących przyciąga cząsteczki z szerszego obszaru przechwytywania, co pozwoliło zredukować ilość wykorzystanej włókniny filtrującej i obniżyło opory oddychania

## Wygoda użytkowania

### Indywidualne opakowanie

- ▶ Higieniczne opakowanie indywidualne chroni półmaskę przed zanieczyszczeniem jeszcze przed jej użyciem
- ▶ Ułatwia przechowywanie półmasek i wydawanie pracownikom

Większa trwałość\*

## Komfort użytkowania

### NOWE plecione taśmy

- ▶ Większa trwałość i komfort użytkowania
- ▶ Kodowanie kolorystyczne, ułatwiające identyfikację poziomu ochrony (żółty – FFP1, niebieski – FFP2, czerwony – FFP3)

„Jak długo użytkownicy będą mieli opory przed noszeniem półmasek, tak długo będziemy starali się je przełamać”.

Chris Henderson, pracownik naukowy 3M, jeden z twórców półmasek filtrujących trzeciej generacji 3M™ Aura™

## Półmaska filtrująca 3M™ Aura™ serii 9300+ Gen3

W 1996 r. firma 3M wprowadziła na rynek pierwszą w historii trójpanelową, jednorazową składaną półmaskę filtrującą.

W 2011 r. opracowano serię półmasek 3M™ Aura™ 9300+, w której wykorzystano nową, udoskonaloną włókninę filtrującą, a elementy panelu górnego zaprojektowano tak, by zwiększyć kompatybilność z okularami i zredukować ilość gromadzącej się na nich pary.

Firma 3M jest świadoma, jak istotna dla użytkowników jest pewność ochrony, którą mają zapewniać półmaski filtrujące. Półmaski filtrujące z serii 9300+ Gen3 posiadają wszystkie wysoko cenione przez użytkowników cechy poprzedniego modelu 3M™ Aura™, a zarazem są one udoskonalone dzięki zastosowaniu nowego zaworu 3M™ Cool Flow™ Comfort, bardziej wytrzymałych, plecionych taśm na głowę oraz patek na górnym i dolnym panelu, które zapewniają większą wygodę użytkownika.

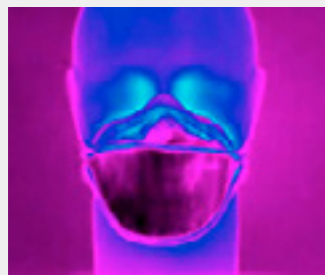
“Pracuję nad stworzeniem tak wygodnej półmaski, by noszący zapomniał, że ma ją w ogóle na sobie”.

Dr Philip Eitzman, naukowiec zatrudniony w 3M Scientist, projektant zaworu 3M™ Cool Flow™ Comfort

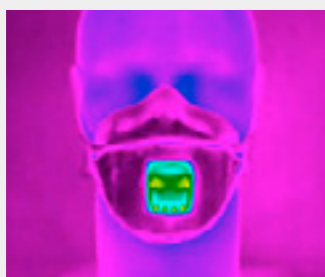
\*w porównaniu z poprzednią serią 3M™ Aura™ 9300+

# NOWY zawór Cool Flow™ Comfort

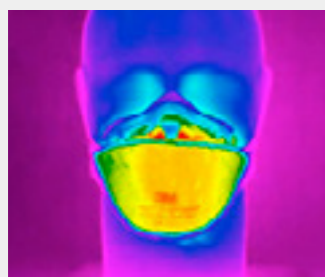
Lepszy przepływ powietrza, mniej ciepła wewnątrz półmasksi



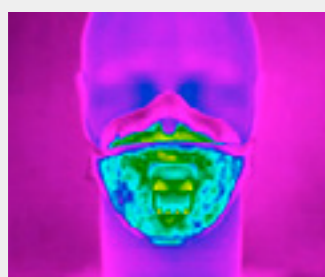
Wdychanie: półmaska bez zaworu 9320+ Gen3



Wdychanie: półmaska z zaworem 9322+ Gen3



Wdychanie: półmaska bez zaworu 9320+ Gen3



Wdychanie: półmaska z zaworem 9322+ Gen3



Testy przeprowadzono z użyciem symulatora oddechu w warunkach 85 litrów na minutę, temperatury wydechowego powietrza 36°C i 90-procentowej wilgotności względnej.

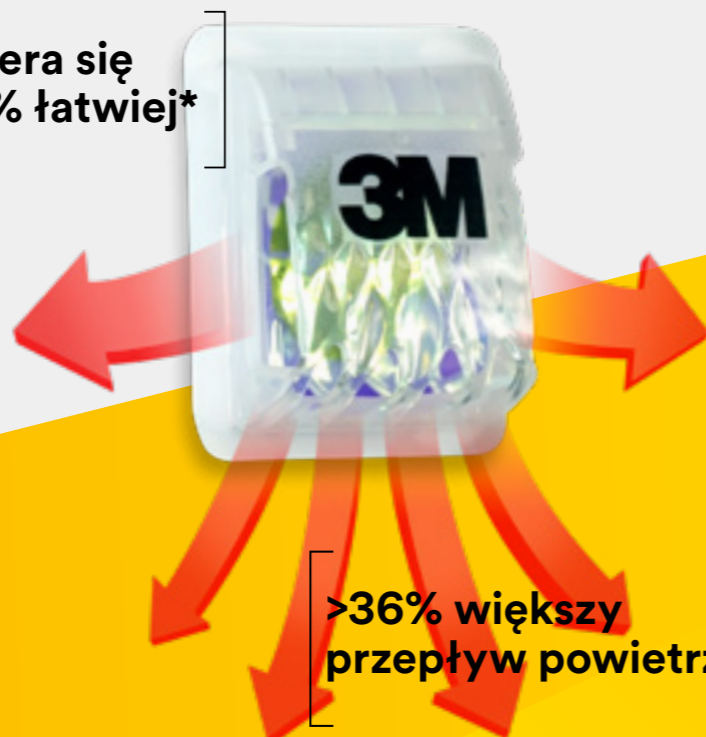
Jednym z największych utrudnień dla użytkowników półmasek jest gromadzenie się ciepła w ich wnętrzu. Ciepłe powietrze wydychane przez użytkownika może pozostawać wewnątrz maski i potęgować uczucie zmęczenia. Półmaski filtrujące 3M™ Aura™ 9300+ Gen3 wyposażono w dwie unikalne funkcje, które pomagają obniżyć temperaturę.

Wdychanie jest chłodniejszą częścią cyklu; **zaawansowana elektretowa włóknina filtrująca 3M™ (AEM)** ułatwia wdychanie chłodnego powietrza z otoczenia.

Podczas wdychania powietrze przepływa przez włókninę filtrującą, z której wykonana jest półmaska. Materiał, z którego wykonana jest plastikowa pokrywa zaworu, sprawia, że zachowuje ona część ciepła. Podczas wydechu półmaskę wypełnia ciepłe, wilgotne powietrze.

Poczas wydychania zawór 3M™ Cool Flow™ Comfort otwiera się o 37% łatwiej niż oryginalny zawór Cool Flow™, umożliwiając szybsze odprowadzanie o 36% większej ilości ciepłego powietrza. Gdy ciepłe, wydychane powietrze odprowadzane jest przez zawór, pozostała część półmasksi pozostaje chłodna, zapewniając większy komfort użytkownika. Obrazowanie termograficzne pozwala zobaczyć efekt chłodzenia na powierzchni produktu, osiągnięty dzięki zastosowaniu zaworu. Kolory oznaczają zmiany temperatury powierzchni półmasksi podczas wdychania i wydychania.

Otwiera się o 37% łatwiej\*



>36% większy przepływ powietrza\*

# Zaawansowana elektretowa włóknina filtrująca 3M™ (AEM)

Filtrowanie powietrza za pomocą ładunków elektrostatycznych

W unikalnym procesie produkcji każde włókno w strukturze 3M AEM otrzymuje bardzo wysoki ładunek elektrostatyczny. Pozwala to elektretowej włókninie filtrującej AEM przyciągać cząstki z większego obszaru przechwytywania, skutecznie je zatrzymując. Dzięki silnemu ładunkowi elektrostatycznemu do skutecznego wychwytywania cząstek potrzebnych jest mniej włókien. Umożliwiło to firmie 3M stworzenie włókniny filtrującej o znacznie bardziej otwartej strukturze niż standardowe włókniny filtrujące, co z kolei pozwoliło na zmniejszenie oporów oddychania.



Chłodniejsze powietrze wewnątrz półmasksi

78% ankietowanych pracowników twierdzi, że nowe modele półmasek z zaworami Aura™ 9300+ Gen3 są wygodniejsze niż ich poprzednia wersja

\*w porównaniu z dotychczas dostępną serią półmasek 3M™ Aura™ 9300+

# Poprawne dopasowanie jednorazowej maski filtrującej

Półmaski filtrujące jednorazowego użytku są skuteczne tylko wtedy, gdy ich krawędzie dobrze przylegają do twarzy. W przeciwnym razie ochrona jest nieskuteczna, a zanieczyszczone powietrze przedostaje się przez wszystkie szczeliny. Model 9300+ Gen3 został zaprojektowany tak, aby łatwiej było go założyć, zmienić ułożenie i zdjąć dzięki nowym patkom na górnych i dolnych panelach półmaski, a także specjalnemu mocowaniu na zaworze.

Instrukcji dopasowania należy przestrzegać za każdym razem, kiedy użytkownik zakłada półmaskę filtrującą 3M™ Aura™ serii 9300+ Gen3.



Twarz użytkownika musi być gładko ogolona. Półmasek nie powinny zakładać osoby z brodą lub innym zarostem na twarzy, ponieważ zarost uniemożliwia odpowiednie przyleganie półmaski do skóry.

Błazkę nosową należy uformować wokół nosa i sprawdzić, czy szczelnie przylega do skóry.

Panele muszą być całkowicie rozłożone, a patki ułożone na płasko.

Półmaskę należy prawidłowo umieścić na twarzy, przytrzymując zawór i/lub poprzez regulując górny i dolny panelu, korzystając z patek.

Górną taśmę należy umieścić na górnej części głowy. Taśma nie powinna być skręcona.

Dolną taśmę należy umieścić poniżej uszu. Taśma nie powinna być skręcona.



1. Ułożyć górny i dolny panel za pomocą patek, ułożyć półmaskę wewnętrzną stroną do góry.



2. Pociągnąć za patki na panelu podbródka i nosa, aż blaszka nosowa wygnie się, a półmaska przyjmie kształt miseczki. Sprawdzić, czy oba panele są całkowicie rozłożone.



3. Chwytając za patki, przytrzymać półmaskę otwartą stroną w kierunku twarzy i przyłożyć do twarzy.



4a. Półmaska Z ZAWOREM: Jedną ręką przytrzymać boki zaworu, aby prawidłowo umieścić półmaskę na twarzy.

4b. Półmaska BEZ ZAWORU: Umieścić półmaskę w dłoni otwartą stroną w kierunku twarzy.



5. Drugą ręką przeciągnąć obie taśmy przez głowę.

6. Umieścić górną taśmę na górnej części głowy, a dolną taśmę poniżej uszu. Taśmy nie mogą być skręcone. Dopasować górne i dolne panele za pomocą patek, aby półmaska była ułożona wygodnie. Sprawdzić, czy panele nie są złożone. Patki powinny być ułożone na płasko.



7. Oburącz dokładnie dopasować blaszkę nosową do kształtu nosa. Próby dopasowania blaszki nosowej jedną ręką mogą skutkować mniejszą szczelnością półmaski.



8. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić szczelność przylegania półmaski do twarzy.

## Kontrola dopasowania przed użyciem

1. Zakryć przód półmaski obiema rękami, uważając, aby jej nie przesunąć.
- 2a. Półmaska BEZ ZAWORU – wykonać mocny WYDECH.
- 2b. Półmaska Z ZAWOREM – wykonać mocny WDECH.
3. Jeśli dochodzi do przecieków powietrza wokół nosa, aby je wyeliminować, należy jeszcze raz dopasować blaszkę nosową. Ponownie sprawdzić dopasowanie półmaski.
4. Jeżeli dochodzi do przecieków powietrza na krawędziach półmaski, aby je wyeliminować, należy zmienić ustawienie taśm wzdłuż głowy. Ponownie sprawdzić dopasowanie półmaski.

# Priorytetem firmy 3M jest zwiększenie bezpieczeństwa pracowników



## Półmaska filtrująca 3M™ Aura™ serii 9300+ Gen3 – wersje produktu

Bez zaworu			Z zaworem		
3M™ Aura™ 9310+ Gen3	3M™ Aura™ 9320+ Gen3	3M™ Aura™ 9330+ Gen3	3M™ Aura™ 9312+ Gen3	3M™ Aura™ 9322+ Gen3	3M™ Aura™ 9332+ Gen3
FFP1 NR D	FFP2 NR D	FFP3 NR D	FFP1 NR D	FFP2 NR D	FFP3 NR D



NOWOŚĆ

**3M Safe Guard™**  
Product Authentication Process

**NOWY 3M™ Safe Guard™**  
System weryfikacji oryginalności produktu

- Sprawdź online, czy Twój produkt jest oryginalny i został wyprodukowany przez 3M
- Więcej informacji znajdziesz na stronie [3M.pl/SafeGuard](https://3m.pl/SafeGuard)

**3M** Science.  
Applied to Life.™



**NOWY ZAWÓR  
3M™ COOL  
FLOW™ COMFORT**

**W przypadku pytań dotyczących ochrony dróg oddechowych oraz szkoleń należy skontaktować się z Działem Bezpieczeństwa Pracy 3M.**

Uwaga: Wybór najodpowiedniejszego sprzętu do ochrony dróg oddechowych zależy od konkretnej sytuacji i może go dokonać wyłącznie kompetentna osoba znająca warunki pracy i ograniczenia danego środka ochrony indywidualnej.

Szczegóły dotyczące wydajności i ograniczeń podano na opakowaniu półmasksi i w instrukcji obsługi. Przed użyciem półmasksi użytkownik powinien dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Należy przestrzegać przepisów krajowych.

3M Poland Sp. z o.o.  
Dział Bezpieczeństwa Pracy  
al. Katowicka 117  
Kajetany, 05-830 Nadarzyn  
tel.: +48 22 739 60 00  
www.3M.pl/bhp  
www.3M.pl/AuraGen3

Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.3M.pl/AuraGen3](http://www.3M.pl/AuraGen3)

Prosimy poddać recyklingowi. Wyprodukowano w Polsce.  
3M oraz Aura są zarejestrowanymi znakami 3M.  
© 3M 2018. Wszystkie prawa zastrzeżone.

**3M**